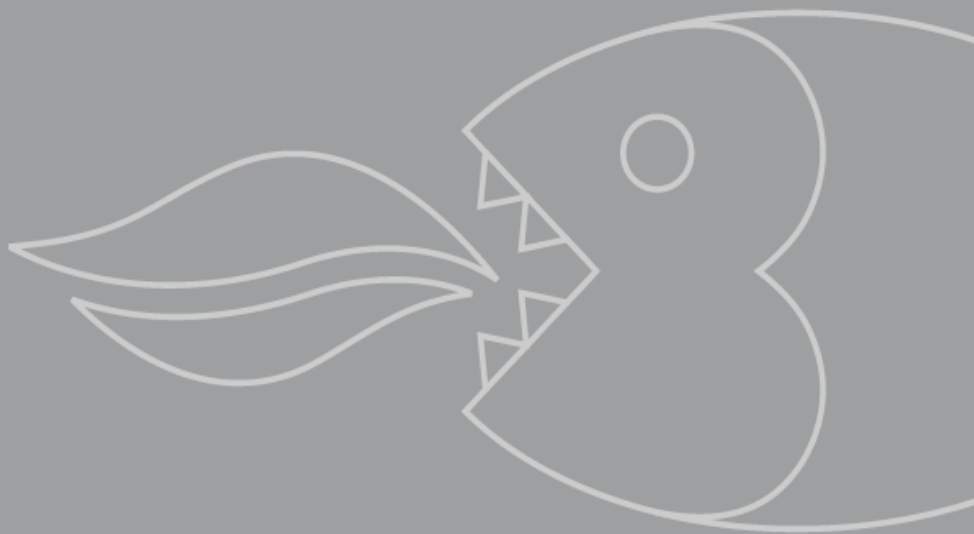


BDW46
45 cm úplne vstavaná
umývačka riadu

INSTRUCTION MANUAL



Návod k obsluhu pre Váš spotrebič Baumatic

BDW46

45 cm úplne vstavaná umývačka riadu




Baumatic®

POZNÁMKA: Táto „Užívateľská príručka“ obsahuje dôležité informácie, vrátane informácií o bezpečnosti a inštalácii, ktoré Vám umožnia plne využiť vlastností Vášho spotrebiča. Prosím uchovávajte ju na bezpečnom mieste, aby bola jednoducho prístupná pre použitie v budúcnosti ako pre Vás, tak i pre osoby, ktoré nie sú zoznámené s prevádzkou tohto spotrebiča.

DD 20/01/12

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Prečítajte si bezpečnostné pokyny pred tým, než začnete používať spotrebič.

Pokyny k uzemneniu

Tento spotrebič vyhovuje medzinárodným bezpečnostným štandardom a je vybavené zástrčkou s koncovkou k uzemneniu. Pred tým než zariadenie zapojíte k hlavnému prívodu elektrickej energie, je nevyhnutné:

- zabezpečiť, aby bola zásuvka uzemnená.
- zabezpečiť, aby dodávka elektrickej energie odpovedala požiadavkám spotreby uvedených na výrobnom štítku Vášho výrobku.

Upozornenie

Zabezpečte, aby bol Váš spotrebič riadne uzemnený. Ak nebude uzemnenie správne prevedené a dotknete sa kovových častí Vášho spotrebiča, môže dôjsť ku skratu. Pomocou kvalifikovaného odborníka sa ubezpečte, že je spotrebič správne uzemnený. Ak je zástrčka nevyhovujúca, požiadajte kvalifikovaného odborníka o výmenu.

Správne použitie

- S umývačkou nezachádzajte hrubo, nesadajte a nestúpajte na dvierka alebo na priehradky na riad.
- Nedotýkajte sa výhrevného telesa počas alebo bezprostredne po použití.

- V umývačke neumývajte plastový riad pokiaľ nie je na ňom uvedené,
- že je určený na umývanie v umývačke. Prečítajte si odporúčenie od výrobcu o tom, ako zaobchádzať s riadom, ktorý nie je určený k umývaniu v umývačke.
- Používajte iba čistiace prostriedky a leštiace prostriedky určené pre automatické umývačky riadu. Nikdy do Vašej umývačky nedávajte mydlo, pracie prostriedky alebo pracie prostriedky k ručnému praniu. Uchovávajte tieto prostriedky mimo dosahu detí.
- Zabráňte deťom, aby sa pohybovali v blízkosti čistiacich a leštiacich prostriedkov a v blízkosti dvierok umývačky, pretože vo vnútri môžu byť čistiace prostriedky.
- Nenechávajte dvierka umývačky otvorené, mohlo by tak dôjsť k úrazu.
- Počas inštalácie neohýbajte alebo nenarovnávejte príliš elektrický kábel.
- Nemanipulujte s ovládaním.
- Nedovoľte, aby so spotrebičom bez dozoru manipulovali malé deti alebo nevládni ľudia.
- Čistiace prostriedky do umývačky riadu sú silne alkalické a pri požití môžu byť veľmi nebezpečné. Vyvarujte sa kontaktu pokožky a očí s čistiacimi prostriedkami a nedovoľte deťom, aby sa pohybovali v blízkosti umývačky, keď sú dvierka otvorené.
- Dôležité: ak je spotrebič umiestnený na podlahe s kobercom, dbajte na

to, aby bol ponechaný priestor pre spodné ventily.

- Nespúšťajte umývačku pokiaľ nie sú všetky uzatvárateľné dosky na správnom mieste. Ak bude umývačka v prevádzke, dvierka otvárajte veľmi opatrne, voda by mohla striekať von.
- Nekladte žiadne ťažké predmety na dvierka, pokiaľ sú otvorené, umývačka by sa mohla prevrátiť.
- Keď budete do umývačky ukladať riad, dbajte na to, aby ste:
 1. umiestnili ostré predmety tak, aby nepoškodili uzáver dverí.
 2. umiestnili ostré nože s rúčkou nahor tak, aby nedošlo k porezaniu.
- Pokiaľ budete umývať plastový riad, dbajte na to, aby nebol umiestnený v blízkosti ohrievacieho telesa.
- Ak je poškodený elektrický kábel, musí byť vymenený výrobcom alebo servisným technikom.
- Zlikvidujte obaly v súlade s miestnymi predpismi recyklácie.
- Spotrebič používajte iba ako umývačku riadu.

- Ak budete meniť alebo vyradzovať starú umývačku, odstráňte dvierka, aby sa do nej nedostalo malé dieťa.
- Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali.
- Skontrolujte, či je nádobka na čistiaci prostriedok prázdna po skončení mycieho cyklu.

Pre budúce použitie si poznamenajte nasledujúce informácie, ktoré nájdete na informačnom štítku spotrebiča. Poznamenajte si prosím i dátum predaja, uvedený na Vašom účte/faktúre:

Model

Výrobné číslo

Dátum predaja

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

LIKVIDÁCIA ODPADU

Roztriedte odpad podľa rôznych materiálov (kartón, polystyrén, atď.) a zlikvidujte ich podľa miestnych predpisov (zákon č. 223/2001 Z. z. o odpadoch).

Spotrebič i jeho časti predajte po skončení ich životnosti do zberných surovín.

Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti.

Vážený zákazník,

ďakujeme Vám, že ste si vybrali náš spotrebič.

Prosíme, aby ste si pozorne prečítali Návod na použitie, čo Vám pomôže správne používať spotrebič. Prosíme, uschovajte si ho pre budúcu potrebu.

Pretože Baumatic neustále vylepšuje svoje produkty, vyhradzuje si právo vykonať zmeny, ktoré budú považované za nevyhnutné, bez upozornenia v tejto príručke.

ZÁRUKA

Na Váš nový spotrebič poskytujeme 24-mesačnú záruku, v súlade so záručnými podmienkami.

UPOZORNENIE

Na Záručnom liste si nechajte potvrdiť dátum inštalácie a uvedenie do prevádzky.

Prosíme, uschovajte si tiež účet / faktúru o zaplatení za spotrebič.

Túto dokumentáciu bude od Vás požadovať servisný technik pri záručnej opravu.

Inštaláciu spotrebiča zverte odbornej firme, organizácii k tomu oprávnenej. V opačnom prípade Vaše právo na bezplatné odstránenie poruchy zaniká.

POPREDAJNÝ SERVIS

Vysoká kvalita a vyspelá technológia našich spotrebičov zaručuje ich bezchybný chod.

Ak by však nastal problém, pokúste sa odstrániť ho skontrolovaním, či ste postupovali podľa pokynov uvedených v tomto návode.

V prípade potreby odbornej technickej pomoci, prosíme, kontaktujte naše servisné centrum:

Telefón 0800 112 511

**v pracovné dni od 9.00 do 17.00 hod.
alebo na www.baumatic.sk**

Prosíme, aby ste mali pripravené nasledujúce údaje

- typ výrobku / model
- sériové číslo
- dátum zakúpenia spotrebiča

ŠPECIFIKÁCIA SPOTREBIČA

Rozmery spotrebiča

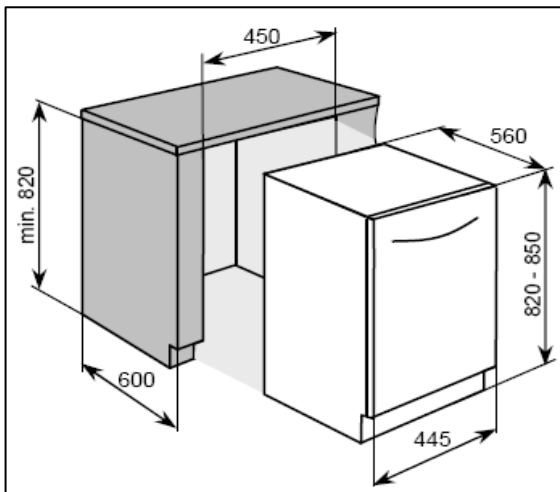
Výška: 820- 850 mm
Šírka: 445 mm
Hĺbka: 560 mm

Rozmery otvoru pre vstavenie

Výška: 820 mm
Šírka: 450 mm
Hĺbka: 600 mm

Špecifikácia spotrebiča

9 súprav riadu



7 funkcií umývania

- Normálne
- Intenzívne
- Úsporné
- Oplach
- Rýchle
- Sklo
- Namáčanie

5 Umývacích teplôt : 40°C, 45°C, 50°C, 60°C, 70°C

- Odložený štart
- LED displej
- Samočistiaci nerezový mikrofilm
- Poistka proti pretečeniu
- Poistka proti záplave
- Zakryté výhrevné teleso
- Sklopné priehradky na taniere
- Nastaviteľné nožičky

Nízka spotreba vody 13l/umývací cyklus

Údaje o energetickej účinnosti

Trieda energetickej účinnosti:	A
Trieda účinnosti umývania:	A
Trieda účinnosti sušenia:	A

Elektrické údaje

Menovité napätie: 230 V - 50 Hz

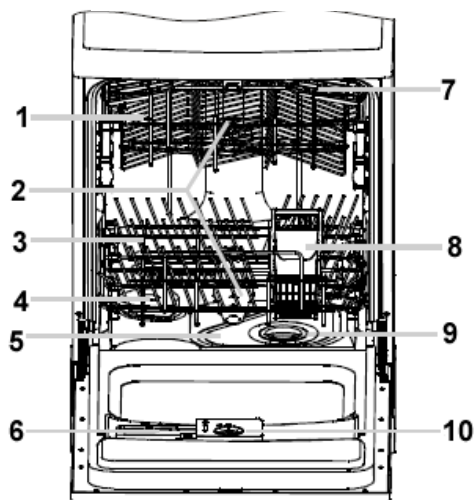
Pripojenie napájania: 16 A

Možnosti doplnkov :

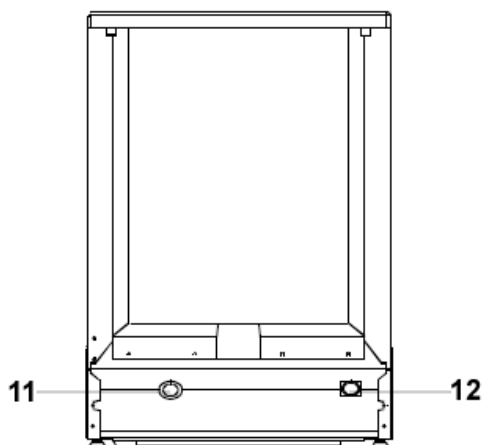
DWD450SS nerezové dvierka s úpravou proti odtlačkom prstov.

POPIS SPOTREBIČA

Pohľad spredu

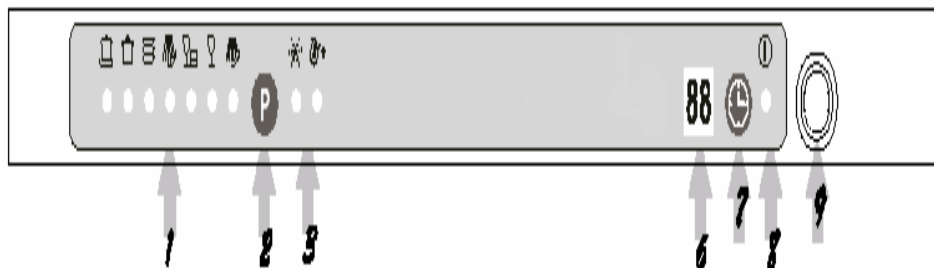


Pohľad zozadu



1. Horný kôš
2. Ostrekovacie ramena
3. Dolný kôš
4. Zmäkčovač vody
5. Hlavný filter
6. Dávkovač umývacieho prostriedku
7. Priestor pre šálky
8. Košík na príbory
9. Hrubý filter
10. Dávkovač leštiaceho prostriedku
11. Konektor odtokové trubky
12. Konektor prívodnej trubky








OVLÁDACÍ PANEL



POPIS OVLÁDACÍCH TLAČIDIEL A KONTROLIEK

1. Kontrolka programov: po zvolení umývacieho programu sa rozsvieti príslušná kontrolka.
2. Tlačidlo voľby umývacieho programu: stlačením tlačidla Program Key-press zvolíte umývací program.
3. Kontrolka soli a leštiaceho prostriedku: ak sa rozsvieti táto kontrolka, doplňte zásobník soli alebo leštiaceho prostriedku.
4. Odložený štart: kontrolka ukazujúca nastavený čas alebo umývaciu teplotu.
5. Tlačidlo odloženého štartu: týmto tlačidlom nastavíte čas, na ktorý chcete umývanie odložiť.
6. Kontrolka – zapnuté: táto kontrolka sa rozsvieti po zapnutí umývačky.
7. Tlačidlo ON/OFF: tlačidlo, ktorým umývačku zapnete alebo vypnete.

TABUĽKA PROGRAMOV UMÝVACÍCH CYKLOV

Program	Cyklus	Voľba cyklu	Popis cyklu	Umývací prostriedok	Doba trvania (min) **	Spotreba a vody (l)	Spotreba energie (kWh)
Bežné umývanie (NORMAL) **		Pre bežne špinavý riad ako hrnce, taniere, poháre a špinavé panvice. Štandardný denný cyklus.	Predumytie Umývanie (50°C) Opláchnutie (65°C) Sušenie	4 gramy (pred umytie) / 20 gramov (hlavné umývanie)	117 minút (1:57 hod. na displeji)	13	0,86
Intenzívne umývanie		Pre veľmi špinavý riad, ako hrnce, panvice, taniere a misky so zaschnutým jedlom	Predumytie Predumytie (50°C) Umývanie (50°C) Opláchnutie (70°C) Sušenie	4 gramy (pred umytie)/ 20 gramov (hlavné umývanie)	127 minút (2:07 hod. na displeji)	16	1,20
Ekonomické umývanie		Pre ľahko špinavý riad, ako taniere, poháre, misky a ľahko špinavé panvice.	Predumytie Umývanie (40°C) Opláchnutie (60°C) Sušenie	20 gramov (hlavné umývanie)	102 minút (1:42 hod. na displeji)	10	0,80
Opláchnutie		Pre riad, ktorý je potrebné iba opláchnuť a osušiť.	Umývanie (45°C) Opláchnutie (70°C) Sušenie		50 minút	6	0,60
Jemné umývanie (SKLO)		Pre ľahko špinavý riad ako poháre, porcelán.	Predumytie Umývanie (45°C) Opláchnutie (70°C) Sušenie	15 gramov. (hlavné umývanie)	68 minút (1:08 hod. na displeji)	13	0,70
Rýchle umývanie		Kratšie umývanie pre ľahko špinavý riad, ktorý nepotrebuje osušiť.	Umývanie (40°C) Opláchnutie	15 gramov (hlavné umývanie)	45 minút	9	0,35
Namáča- nie		Opláchnuť riad, ktorý plánujete umyť neskôr v ten deň.	Predumytie		7 minút	2,5	0,01

Poistka proti pretečeniu

Váš spotrebič je vybavený poistkou proti pretečeniu, ktorá automaticky uzatvára vypúšťací ventil a spúšťa odtokové čerpadlo v prípade, že voda pretečie. Ak k tomuto dôjde, vypnite hlavný prívod vody pred tým než zavoláte servisného technika. Ak zostane vo vnútornom diele umývačky voda, z dôvodu pretečenia alebo presiaknutia, skôr než umývačku znovu spustíte vodu vytrite.

Poznámka: Ak typ Vášho spotrebiča nemá zabudovaný zmäkčovač vody, môžete nasledujúcu časť návodu vynechať.

Zmäkčovač vody

Tvrdosť vody je na rôznych miestach odlišná. Ak sa v umývačke používa tvrdá voda, budú sa na riade tvoriť usadeniny.

Spotrebič je vybavený špeciálnym zmäkčovačom, ktorý využíva soli určené k tomu, aby z vody odstraňovali vápenec a minerály.

Doplnenie soli do zásobníku

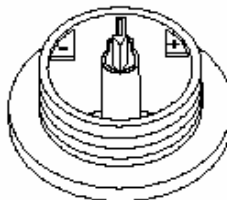
Používajte vždy soľ určenú pre umývačky.

Zásobník na soľ je umiestnený pod spodným košom a mal by byť doplnený podľa nasledujúcich pokynov:

1. Vysuňte spodný kôš a odskrutkujte viečko od zásobníku soli.
2. Ak plníte zásobník prvýkrát, naplňte ho z 2/3 vodou.
3. Do otvoru vložte lievik a nasypete do zásobníku približne 2 kg soli. Je bežné, že sa zo zásobníku vyleje trochu vody.
4. Opatrne priskrutkujte viečko späť.

Poznámka

1. Ak sa rozsvieti kontrolka, musí byť zásobník na soľ doplnený. Aj keď je zásobník plný, kontrolka môže svietiť kým sa soľ nerozpustí.
2. Ak soľ vysypete, spustte program namáčania, aby ste soľ odstránili.



Nastavenie spotreby soli

Umývačka je zstrojená tak, aby nastavenie spotreby soli odpovedalo tvrdości vody. Nastaviť optimálnu spotrebu soli možno podľa nasledujúcich pokynov:

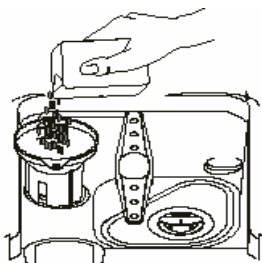
1. Odskrutkujte viečko zásobníka

soli.

- Na zásobníku soli je krúžok so šípkou, otočte krúžkom so šípkou z nastavenia „-“ smerom k „+“ v závislosti na tvrdosti vody. Podľa nasledujúcich odporúčaní možno urobiť nastavenie:

Pre zistenie tvrdosti vody, kontaktujte príslušný úrad.

Zásobník čistiaceho prostriedku



Váš spotrebič má špeciálne upravený zmäkčovač vody.

Dávka musí byť naplnený pred zapnutím každého umývacieho cyklu a to podľa pokynov uvedených v tabuľke programov umývacích cyklov. Váš spotrebič potrebuje menej čistiaceho prostriedku a leštidla než obyčajné umývačky. Obecne platí, že pre bežnú dávku riadu stačí iba čajová lyžička čistiaceho prostriedku. Špinavší riad potrebuje viac čistiaceho prostriedku. Čistiaci prostriedok doplňujte vždy tesne pred tým než umývačku spustíte, inak by mohol zvlhnúť a nerozpúšťal by sa správne.

Množstvo čistiaceho prostriedku

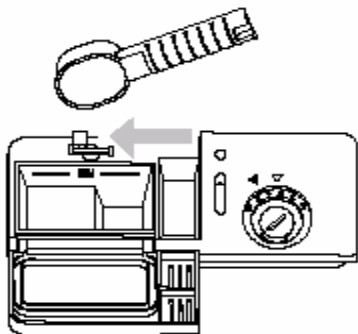
Ak voda nie je príliš tvrdá, pridaním väčšieho množstva čistiaceho

Tvrdosť vody			Poloha nastavenia	Spotreba soli (gramy/cyklu s)	Autonómy (cyklus/2kg)
Clarke stupne	°dH	mmol/l			
0 ~ 14	0 ~ 10	0 ~ 1,7	-	0	/
14 ~ 36	18 ~ 44	1,8 ~ 4,4	/	20	60
36 ~ 71	45 ~ 89	4,5 ~ 8,9	MED	40	40

Nemusíte používať príliš veľké množstvo čistiaceho prostriedku, aby ste zabránili tvorbe usadenín, pretože

prostriedku môžete predísť vytváraniu usadenín.

Množstvo čistiaceho prostriedku sa líši v závislosti na tvrdosti vody. K zisteniu tvrdosti vody v mieste, kde budete spotrebič zapojovať, kontaktujte príslušný úrad alebo úpravovňu vody. Čím je voda tvrdšia, tým viac čistiaceho prostriedku budete potrebovať. Správne množstvo



čistiaceho prostriedku určíte tak, že budete po určitú dobu postupne pridávať čistiaci prostriedok.

Odstraňovanie stôp spôsobených tvrdou vodou

Aby ste odstránili škvrny, postupujte nasledovne:

- Nechajte riad umyť v programe bežného umývania.
- Vyberte z umývačky všetok riad ako príbory, panvice a pod.
- Nepridávajte čistiaci prostriedok.
- Nalejte dve šálky octu do misy a tú položte na spodný kôš umývačky.

- Nechajte riad umyť v programe bežného umývania.

Ak sa nepodarilo škvrny odstrániť, zopakujte znovu celý proces, avšak namiesto octu použite $\frac{1}{4}$ šálky kryštálikov kyseliny.

Správne použitie čistiaceho prostriedku

Používajte iba čistiace prostriedky odporúčané výrobcom k používaniu do umývačiek. Čistiaci prostriedok uchovávajte v suchu. Nedávajte čistiaci prostriedok do umývačky príliš dlho pred tým než ju budete púšťať.

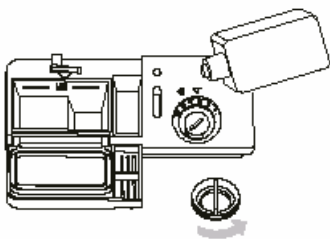
Zásobník leštiaceho prostriedku

Leštidlo sa uvoľňuje počas posledného cyklu oplachovania a zabraňuje vode, aby vytvorila kvapky, ktoré na riade zanechávajú stopy (škvrny a pruhy). Zlepšuje tiež proces schnutia.

Váš spotrebič je určený k používaniu tekutých leštiacich prostriedkov. Zásobník na leštidlo je umiestnený vo vnútri dvierok vedľa zásobníka čistiaceho prostriedku. Odklopte viečko zásobníka a naplňte ho tak, aby ukazovateľ hladiny zčernal. Obsah zásobníku je približne na 100 ml tekutého leštiaceho prostriedku.

Dbajte na to, aby ste zásobník nepreplnili. Vyliate leštidlo zotrite. Nezabudnite dať späť viečko skôr než umývačku zavriete. Ak máte mäkkú

vodu, nemusíte leštiaci prostriedok používať, mohol by vytvárať na povrchu riadu biely film.

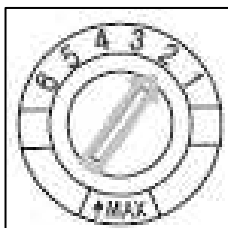


Pootočte viečkom v smere šípky „otvoriť“ (doľava) a zásobník vyberte. Nalejte leštidlo do zásobníku a dbajte, aby ste zásobník nepreliali. Nasadzte viečko späť a pootočte viečkom v smere šípky „zavrieť“ (doprava).

Nastavenie dávkovača leštidla

Počas posledného cyklu oplachovacieho programu sa uvoľňuje odmerané množstvo leštidla. Tak ako s čistiacim prostriedkom, množstvo leštidla potrebného k použitiu pri oplachovacom cykle závisí na tvrdosti vody v danej oblasti. Výsledkom použitia príliš veľkého množstva leštidla môže byť príliš mnoho peny alebo stopy po leštiacom prostriedku na riade. Ak je voda v danej oblasti príliš mäkká, nemusíte leštidlo pridávať. Ak ho pridáte, rozriedzte leštidlo v primeranom množstve vody. Dávkovač leštiaceho prostriedku má 6

nastavení. Dávkovač vždy nastavte na „1“. Ak sa objavia stopy na riade a riad nie je dostatočne vysušený, pridajte množstvo leštidla tak, že odklopite viečko dávkovača a pootočíte na „2“. Ak riad stále nie je dostatočne vysušený a stále sa objavujú stopy na riade, nastavte ukazovateľ na ďalšie číslo pokiaľ nebude riad čistý.



Poznámka:

Prečítajte si, prosím, pokyny k používaniu čistiacich prostriedkov.

Kedy doplňovať dávkovač leštidla

Ak nesvieti kontrolka leštiaceho prostriedku na ovládacom paneli, môžete skontrolovať množstvo leštiaceho prostriedku nasledujúcim spôsobom. Čierna bodka na dávkovači leštiaceho prostriedku ukazuje množstvo leštidla v dávkovači a ako náhle sa množstvo leštidla v dávkovači zmenší, zmenší sa i veľkosť čiernej bodky. Nikdy by ste nemali nechať leštidlo vypotrebovať viac než na ¼.

Ako náhle sa množstvo leštiaceho prostriedku zmenší, veľkosť čiernej bodky na ukazovateli množstva leštidla sa zmení, viď obrázok nižšie:

- plný
- $\frac{3}{4}$ plný
- $\frac{1}{2}$ plný
- $\frac{1}{4}$ plný – mal by sa doplniť leštiaci prostriedok
- prázdny

Upozornenie

Nikdy nepoužívajte tablety do umývačky riadu / napr. 2in1, 3in1/ spoločne s ďalšími umývacími prostriedkami ako je prášok alebo tekuté leštidlo. Používajte iba prášok + leštidlo alebo iba tablety.

Predávkovanie mycími prostriedkami môže napr. spôsobiť biely povlak na skle a znížiť účinnosť mytia.

Rešpektujte prosím toto odporúčenie, na prípadné poruchy sa nevzťahuje záruka.

Poznámka

Neumývajte nehrdzavejúce oceľové príbory dohromady so striebornými príbormi. Železné predmety môžu mať vplyv na hrdzavenie iných predmetov. Hliníkové predmety majú tendenciu sčernieť. Meď, cín a mosadz hrdzavejú.

AKO POUŽÍVAŤ HORNÚ PRIEHRADKU

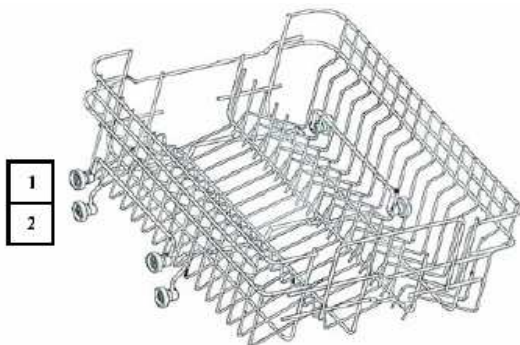
Horná priehradka je určená pre jemnejšie a ľahšie nádoby k umytiu, ako sú poháre, šálky na kávu a čaj, riad na omáčky, taniere, misky a plytké panvice (za predpokladu, že tieto nie sú príliš špinavé).

Poznámka

Vaša umývačka riadu je vybavená prispôsobivou hornou priehradkou (košom), ktorý je vyobrazený vpravo. Jeho výška sa dá prispôsobiť tak, že sa uvoľnia predné posuvné sponky, vyberie sa celá priehradka a kolieska sa aretujú na nižšiu úroveň (pozícia '1' u vyobrazenia vpravo) alebo na vyššiu úroveň (pozícia '2' u vyobrazenia vpravo) v drážke koľajnice.

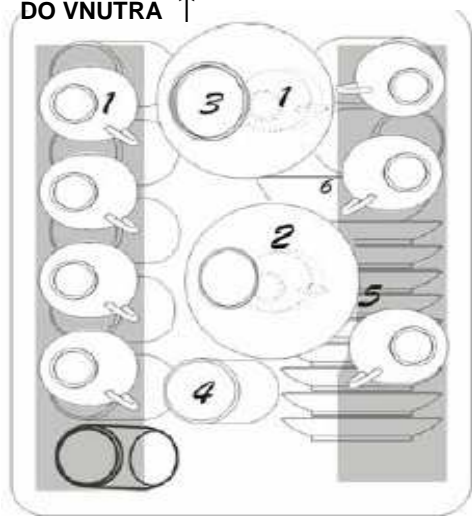
Uložte riad a predmety k vareniu do umývačky tak, aby pri postrekovaní vodou zostali nehybné. Poháre, šálky a misky vždy dávajte dnom hore.

POKYNÝ PRE NAPLNENIE (HORNÁ PRIEHRADKA)



1. šálky
2. malé misky
3. veľké misky
4. poháre
5. riad na omáčky
6. riad

DO VNÚTRA ↑



Poznámka

Horná priehradka má bočné klapky (obrázok naľavo, nad košom). Klapky sú celkom 4 (dve na každej strane) a dajú sa nastaviť do 2 polôh = poloha 1 (vysoko) a poloha 2 (nízko).

Pre posunutie klapiek medzi týmito dvomi polohami slúžia široké kolíky, ktoré upínajú každú klapku k hornej priehradke, na každom konci dve klapky. Odopnite jemne obe

sponky od drôtenej priehradky a posuňte klapku do požadovanej polohy. **Buďte opatrný, pokiaľ máte dlhé nechty!**

Poloha 1

Horná poloha je vhodná pre také predmety ako sú sklenené poháre (umiestnené pod klapkou) a poháre na víno. Poháre na víno je možné vložiť obrátene tak, aby stopka pohára bola uložená do žliabku po strane klapky a dnom hore.

Poloha 2

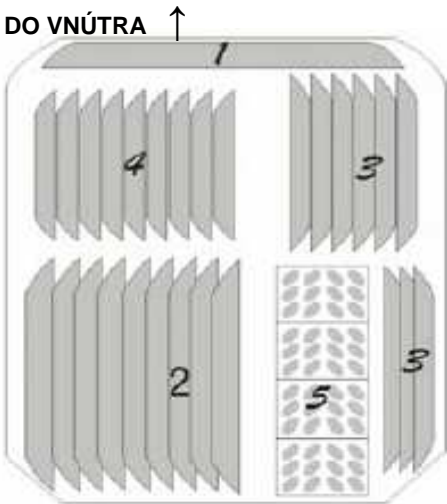
Keď sú klapky posunuté do dolnej pozície, dajú sa použiť na pridržanie ďalších pohárov, šálok a hrnčekov. Vždy skontrolujte, či dávate na klapky predmety, ktoré nie sú vyššie ako je výška vašej umývačky pri zasunutí priehradky dovnútra. Buďte zvlášť



opatrní u pohárov s dlhou stopkou ako napríklad poháre na šampanské – **nebezpečenstvo rozbitia!**

AKO NAPLNÍŤ DOLNÚ PRIEHRADKU

Do dolnej priehradky umiestnite široké predmety, ktoré sa ťažko umývajú, napr. **panvice, hrnce, veko, servírovacie misky a misky.**



1. oválny podnos
2. dezertné taniere
3. polievkové taniere
4. plytké taniere
5. príbory
- Hrnce, servírovacie misky atď. Musia byť vždy umiestnené dnom hore.

- Hlboké hrnce by mali byť položené našikmo, aby z nich mohla vytecť voda.
- Spodná priehradka má skladacie koše, aby sa tu dalo umiestniť väčšie množstvo hrncov či panvíc prípadne hrnce s väčšou veľkosťou.

KOŠÍK NA PRÍBORY

Príbory by sa mali umiestniť do koša na príbory, pričom ich rukoväť má vždy smerovať dole (ku dnu). Veľmi dlhé kuchynské náradie (naberačky, apod.) by sa malo vkladať horizontálne do prednej časti hornej priehradky.

1. vidličky
2. polievkové lyžice
3. dezertné lyžičky
4. kávové lyžičky
5. nože
6. servírovacie lyžice
7. naberačka na omáčku
8. servírovacia vidlička

4+4	1	5	2
4	1	5	2
4	1	5	2
4	1	5	2
4	1	5	2
4	1	5	2
4	1	5	2
3	1	5	2
3	3	3	8
3	3	3	7
3	3	6	6

DO VNÚTRA

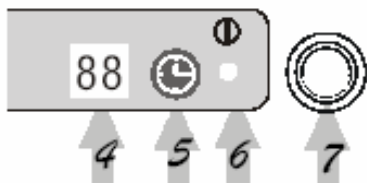


Tlačidlo nastavenia časového oneskorenia je na obrázku označené číslom „5“.

Tlačidlo programu stlačiť

Tlačidlo „on/off“ a rozsvieti sa kontrolka „on/off“ 6)

1. Stlačte tlačidlo „p“ (programové tlačidlo) pre výber „umývacieho cyklu“. Vid' tabuľka, v nej sú uvedené typy umývacích cyklov. 7)



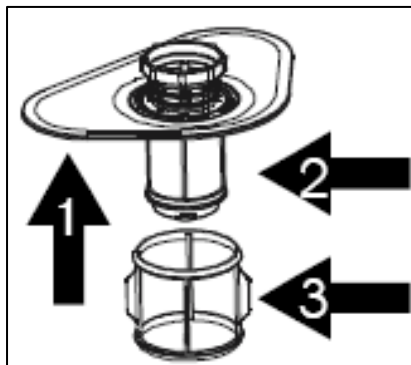
2. Zavrite dvierka. Umývací proces začne približne za 10 sekúnd.

Približná dĺžka umývacích cyklov

Intenzívny (silný) 127 minút	Normálny 117 minút	Ekonomický 102 minút
Oplachova cí 50 minút	Sklo 70 minút	Rýchly 45 minút
Namáčanie 7 minút		

FILTRAČNÝ SYSTÉM

Odpadová hadica a filtračný systém je uložený vo vnútri umývačky. Sú tu 3 komponenty filtračného systému: hlavný filter, filter na hrubé nečistoty a jemný filter.



1. Hlavný filter

Jedlo a pevnejšie častice sú zachytené týmto filtrom a sú tryskou zo spodného sprchovacieho ramena rozdrvené a odvedené odpadovou hadicou.

2. Filter na hrubé nečistoty

Veľké kusy, ako napr. kosti alebo sklo, ktoré by mohli upchať odpad sú zachytené vo filtri na hrubé nečistoty. K odstráneniu nečistôt z tohto filtra jemne zatlačte viečko na hornej strane filtra a zdvihnite ho.

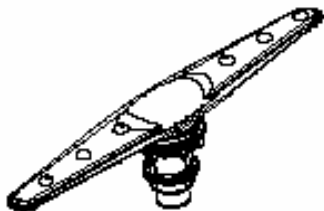
3. Jemný filter

Tento filter slúži k zachyteniu nečistôt a zvyškov jedla v lapači a zabraňuje tak, aby sa usadené nečistoty znovu dostali do umývačky počas umývacieho cyklu.

ÚDRŽBA UMÝVAČKY

K vyčisteniu ovládacieho panela použite ľahko navlhčenú handru, potom ho vysušte. K vyčisteniu vonkajších častí umývačky použite vhodný čistiaci vosk určený k čisteniu umývačiek.

Nikdy nepoužívajte ostré predmety, drôtenky alebo abrazívne čistiace prostriedky na žiadnu z častí umývačky.



Chráňte pred mrazom

Ak bola Vaša umývačka ponechaná cez zimu v nevykurovanej miestnosti, požiadajte technika, aby postupoval podľa nasledovných bodov:

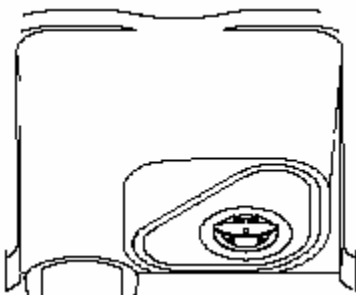
1. Odpojil umývačku od prívodu el. prúdu.

2. Odpojil prívod vody a odpojil prívodnú trubicu od ventilu prívodu vody.
3. Vypustil vodu z prívodnej trubky a ventilu vody.
4. Znovu pripojil trubicu k ventilu prívodu vody.
5. Odstránil plastový kryt nádrže v spodnej časti a hubkou vymyl vodu.

Čistenie sprchovacích ramien

Sprchovacie ramená je nutné čistiť pravidelne, pretože chemikálie, ktoré sa pridávajú kvôli tvrdosti vody, by mohli upchať trysky sprchovacích ramien. Aby ste zložili sprchovacie rameno, odskrutkujte maticu a vyberte tesnenie vrchnej časti sprchovacieho ramena a vyberte rameno. Umyte sprchovacie ramená v teplej vode s umývacím prostriedkom a k umytiu trysiek použite mäkkú kefku. Po dôkladnom opláchnutí ich umiestnite späť.

Čistenie filtrov



Filtračná jednotka

Aby ste dosiahli najlepších výsledkov, filtračná jednotka musí byť pravidelne čistená. Filtre účinne odstraňujú časti jedla z vody a umožňujú vodu počas umývacieho cyklu znovu použiť. Preto je dobré väčšie zvyšky jedla zachytené vo filtroch odstrániť po každom umývacom cykle tak, že opláchnete polkruhové filtre a nádobku pod tečúcou vodou. Povyťahnite nahor držiak nádoby. Celá filtračná jednotka by mala byť vyčistená aspoň jedenkrát mesačne. K vyčisteniu filtra na hrubé nečistoty a jemného filtra použite kefku. Potom znovu zmontujte časti filtra podľa obrázku a znovu vložte celú filtračnú jednotku na svoje miesto do umývačky a stlačte dolu. Umývačka sa nikdy nesmie používať bez filtrov. Nesprávna výmena filtra môže znížiť účinnosť umývania a poškodiť riad.

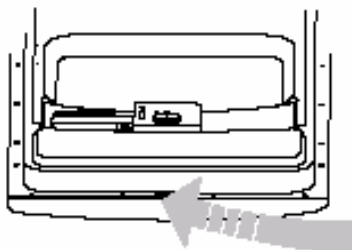
Dôležité !

Umývačka riadu nesmie byť nikdy nastavená na umývací cyklus, pokiaľ nie sú vyčistené filtre namontované späť do spotrebiča. Nikdy nepúšťajte umývačku bez filtrov.



Upozornenie !
Pokiaľ sa rozbije sklenený pohár alebo

akýkoľvek iný riad vo vnútri umývačky, musíte skontrolovať ešte pred tým, než umývačku znovu použijete, či nie je vo filtri žiadne sklo. Mohlo by spôsobiť poškodenie a znefunkčnenie vypúšťacieho systému.



Čistenie dvierok

K vyčisteniu okrajov okolo dvierok by ste mali používať iba mäkkú a navlhčenú handru. Nepoužívajte žiadny čistiaci prostriedok v spreji, aby sa zabránilo preniknutiu vody do zámku dvierok a elektronických súčastí. K vyčisteniu vonkajších častí

nikdy nepoužívajte brusné čistiace prostriedky alebo drôtenky, pretože tak poškriabete povrch. Niektoré papierové utierky môžu povrch poškriabať alebo na ňom zanechať stopy.

UPOZORNENIE: K čisteniu panelu dvierok nikdy nepoužívajte čistiaci prostriedok v spreji, pretože by ste tak mohli poškodiť zámok dvierok alebo elektronické súčasti. Nepoužívajte brusné čistiace prostriedky alebo papierové utierky, existuje riziko poškrabania a zanechania stôp na nerezovom povrchu.

Ako umývačku udržiavať

Po každom umývaní

Po každom umývaní nechajte dvierka pootvorené, aby mohli vyprchať vlhkosť a pachy.

Vypojte spotrebič zo zásuvky

Nepodstupujte riziko a pred čistením odpojte spotrebič z prívodu el. energie.

Nepoužívajte rozpúšťacie a brusné čistiace prostriedky

K vyčisteniu vonkajšieho povrchu a gumových častí umývačky nepoužívajte v žiadnom prípade rozpúšťacie a brusné čistiace prostriedky. Používajte iba mäkkú handru namočenú v mydlovej vode.

K odstráneniu škvŕn alebo stôp z povrchu vnútorných častí používajte tiež mäkkú handru namočenú v octe alebo v čistiacom prostriedku určenom na čistenie umývačiek riadov.

Ak idete na dovolenku

Ak pôjdete na dovolenku, odporúčame, aby ste jedenkrát nechali prebehnúť umývací program bez riadu a potom umývačku vypojili zo zásuvky. Zavrite prívod vody a nechajte dvierka umývačky pootvorené. Zámky tak vydržia dlhšie a zabránite tým vzniku nepríjemných pachov.

Premiestňovanie spotrebiča

Ak musí byť umývačka presunutá, pokúste sa ju udržať vo vertikálnej pozícii. V krajnom prípade ju môžete presúvať v polohe „na chrbte“.

Zámky

Jedným z faktorov, ktorý spôsobuje, že sa v umývačke vytvárajú nepríjemné pachy, je jedlo, resp. zvyšky jedla, ktoré zostávajú zachytené v zámkoch umývačky. Pravidelným čistením vlhkou handrou sa vzniku pachov zamedzí.

ELEKTRICKÉ PRIPOJENIE

Pozor! Bezpečnostné upozornenie

Nepoužívajte predlžovací kábel alebo rozdvojku pri zapojovaní tejto umývačky.

V žiadnom prípade neodstraňujte alebo neodpojujte tretí kontakt uzemnenia z elektrického kábla.

Požiadavky na elektrické pripojenie

Táto umývačka riadu je určená k prevádzke na samostatnom pripojení 220–240 VAC, 50 Hz. Použite poistky 16 AMP. Je požadované elektrické pripojenie – iba medený drôt. Odporúča sa použiť časovaciú poistku alebo elektrický istič a zaistiť samostatný okruh, ktorý bude využívaný iba týmto spotrebičom. Zásuvka by mala mať samostatnú priliehajúcu skrinku.

ELEKTRICKÉ PRIPOJENIE

Keď sa ubezpečíte, že hodnoty napätia a kmitočty prúdu v dome vyhovujú hodnotám uvedeným na informačnom typovom štítku a že el. systém je vyhovujúci i pre max. hodnoty uvedené na typovom štítku, zapojte zástrčku do správne uzemnenej zásuvky. Ak veľkosť zásuvky, do ktorej sa má spotrebič zapojiť, nie je vyhovujúca pre zástrčku tohto spotrebiča, vymeňte radšej zásuvku než aby ste používali

adaptéry a pod. pretože by mohli spôsobiť prehriatie a spálenie.

PRIPOJENIE NA PRÍVOD STUDENEJ VODY



Na pripojku studenej vody pripojte hadicu (3/4 palcovú) a ubezpečte sa, že je pevne pripevnená.

Ak sú trubky na studenú vodu nové alebo neboli dlhšiu dobu používané, nechajte vodu tiecť tak dlho až potečie čistá voda. Pri zanedbaní týchto pokynov sa môže stať, že prívod vody sa upchá a môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča.

Pripojenie na prívod studenej vody

Pripojka vody trubice C, ktorá je dodávaná so spotrebičom, sa pripojí k 3/4 palcovému ventilu.

Pri inštalácii dbajte na nasledovné pokyny:

- Pripojte hadicu C k prívodu vody A.
- Ak je hadica pripojovaná k novým trubkám, ktoré neboli používané,

nechajte chvíľu vodu tiecť, aby sa vyplavili nečistoty a hrdza.

- Ubezpečte sa, že tlak vody odpovedá hodnotám, ktoré sú uvedené na informačnom lístku. Spotrebič môže byť pripojený iba k prívodu studenej vody, nesmie byť pripojený k prívodu teplej vody.

Pripojenie na odpad

Zahnutý koniec odpadovej hadice by mal byť napojený na odpadový systém, prípadne zachytený za umývadlo, príp. drez.

Pri inštalácii dbajte na nasledovné pokyny:

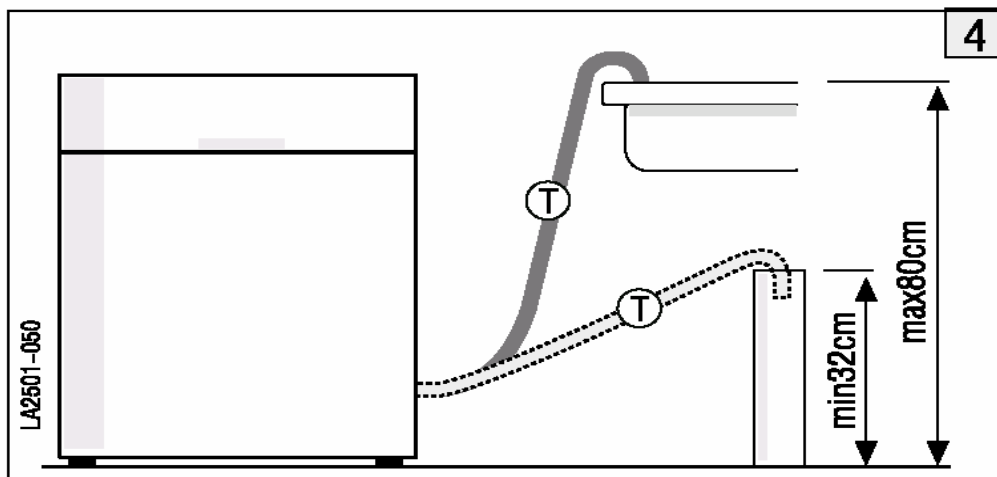
- Odpadová hadica by nemala byť ohnutá alebo stlačená (obr. 4).
- Koniec odpadovej hadice by mal byť vo výške 40 až 100 cm.
 - Koniec odpadovej hadice nesmie

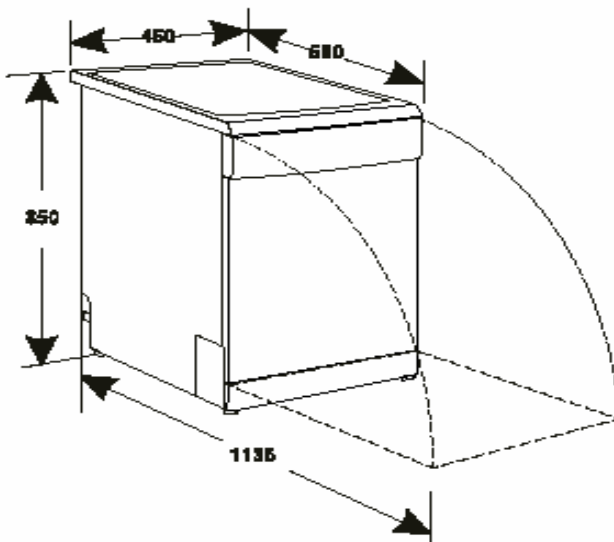
byť nikdy pod vodou.

- Odpadová hadica môže byť predĺžená max. o 1 meter, predĺženie musí mať rovnaký priemer ako originálna časť. V prípade predĺženia môže byť koniec odpadovej hadice vo výške max. 50 cm.
- Priemer odpadového potrubia, na ktoré je umývačka pripojená, nesmie mať priemer menší než 4 cm.

Ako sa zbaviť prebytočnej vody z hadice

Ak je drez od zeme 32 cm alebo vyššie, prebytočná voda nemôže byť vypustená priamo do drezu. Bude nutné, aby ste ju vypustili do nádoby, ktorá bude nižšie než drez.





CHYBOVÉ HLÁSENIA

E1	Umývačka dlho napúšťa.	Kohútik prívodu vody nie je otvorený.
E2	Umývačka dlho vypúšťa.	Odpadná hadica je príliš vysoko.
E3	Umývačka sa dlho zahrieva, nedosiahne však požadovanej teploty.	Zlá funkcia teplotného senzora alebo výhrevného telesa.
E4	Pretečenie.	Príliš veľa pritekajúcej vody.
E6	Porucha teplotného senzora.	Skrat na teplotnom senzore.
E7	Porucha teplotného senzora.	Porucha teplotného senzora.

PREDTÝM AKO ZAVOLÁTE SERVIS

Umývačka nefunguje

Možné príčiny: vypálené poistky alebo vyhodенý istič, nie je zapojený elek. prúd, tlak vody je nízky.

Čo robiť: vymeňte poistky alebo nahodte istič, odpojte akýkoľvek iný spotrebič, ktorý je na rovnakom obvode ako umývačka riadu, ubezpečte sa, že je umývačka zapnutá a dverka pevne doliehajú, a že zástrčka je správne zapojená do zásuvky. Skontrolujte, či je pustený prívod vody, a že je pripojenie na prívod vody správne prevedené.

Problémy s odpadovou hadicou

Možné príčiny: pretečenie.

Čo robiť: systém je navrhnutý tak, aby

zistil, že dochádza k pretečeniu. Ak k pretečeniu dôjde, cirkulačná pumpa sa automaticky vypne a automaticky sa zapne pumpa odčerpávania.

Hluk

Možné príčiny: niektoré počuteľné zvuky sú bežné, príbory nie sú v košíku dobre zaistené alebo niečo malé spadlo do koša na príbory, hučanie motora.

Čo robiť: zvuky vznikajúce pri procese likvidácie zvyškov jedla, otvorenie viečka zásobníku čistiaceho prostriedku, zaistíte, aby bol riad v umývačke zaistený. Ak umývačka nebola v poslednej dobe používaná pravidelne alebo ju často nepoužívate, nechajte každý týždeň prebehnúť umývací cyklus.

Mydlová voda v umývacom priestore

Možné príčiny: nevhodný čistiaci prostriedok, rozliaty leštiaci prostriedok.

Čo robiť: používajte iba čistiaci prostriedok určený pre umývačky riadu, ak sa vyskytne mydlová pena v umývacom priestore, nechajte umývačku otvorenú, aby pena vyprchala. Prilejte do umývacieho priestoru 4,5 litrov studenej vody, zavrite umývačku a potom odčerpajte vodu tak, že budete pomaly otáčať „Dial“ až sa dostanete na pozíciu odčerpanie. Ak bude potrebné, tento

postup zopakujte. Vždy utrite rozliaty leštiaci prostriedok.

Škvryny v umývacom priestore

Možné príčiny: bol použitý farebný čistiaci prostriedok.

Čo robiť: nepoužívajte čistiace prostriedky s farbivom.

Riad nie je usušený

Možné príčiny: zásobník leštiaceho prostriedku je prázdny.

Čo robiť: ubezpečte sa, že zásobník leštiaceho prostriedku je naplnený.

Riad a príbory nie sú čisté

Možné príčiny: nesprávny program, nesprávne uloženie riadu.

Čo robiť: zvolte výkonnejší program, ubezpečte sa, že činnosť zásobníka leštiaceho prostriedku a činnosť sprchovacích ramien nie sú zablokované nesprávne uloženým riadom (napr. držadlo panvice).

Škvryny a film na sklenených pohároch a príboroch

Možné príčiny:

- a) extrémne tvrdá voda,
- b) nízka teplota vody,
- c) preplnená umývačka,
- d) nesprávne uloženie riadu,
- e) starý alebo vlhký čistiaci prostriedok,
- f) prázdny zásobník leštiaceho prostriedku,
- g) nesprávne dávkovanie čistiaceho prostriedku.

Čo robiť:

- a) vyberte kovový riad,
- b) nepridávajte čistiaci prostriedok,
- c) vyberte najdlhší umývací program,
- d) spustíte umývačku a nechajte ju bežať 18 – 22 min, potom bude nasledovať hlavné umývanie,
- e) otvorte dvierka a na dno umývačky nalejte 2 šálky octu,
- f) zavrite dvierka a nechajte umývačku dokončiť umývací cyklus. Ak ocot nebude fungovať, zopakujte celý postup znova a namiesto octu použite 1/4 šálky kryštálov kyseliny.

Stopy na skle

Možné príčiny: kombinácia mäkkej vody a príliš veľkého množstva čistiaceho prostriedku.

Čo robiť: používajte menej čistiaceho prostriedku, pokiaľ je u vás mäkká voda a pre umývanie skla zvolte najkratší umývací cyklus.

Žltý alebo hnedý film na vnútornom povrchu

Možné príčiny: škvŕny od čaju alebo kávy alebo železité usadeniny vo vode môžu spôsobiť film.

Čo robiť: použite roztok 1/2 šálky bieliaceho prostriedku a škvŕny môžete odstrániť ručne. Upozornenie – počkajte 20 minút po dobehnutí umývacieho cyklu než vychladnú časti vyhrievania, inak sa spálite. V prípade

železitých usadenín volajte špecializovanú firmu zaoberajúcu sa úpravou vody a požiadajte o filter.

Biely film na vnútornom povrchu

Možné príčiny: minerály v tvrdej vode.

Čo robiť: k vyčisteniu vnútorného povrchu použite vlhkú hubku s čistiacim prostriedkom a navlečte si gumové rukavice. Nikdy nepoužívajte žiadne iné čistiace prostriedky než tie určené pre umývačky riadu.

Problém so zatvorením viečka zásobníku čistiaceho prostriedku

Možné príčiny: „dial“ nie je v polohe vypnuté (OFF).

Čo robiť: nastavte „dial“ na polohu vypnuté (OFF) a posuňte západku dvierok doľava.

V zásobníku čistiaceho prostriedku zostane čistiaci prostriedok

Možné príčiny: zásobník čistiaceho prostriedku je blokovaný riadom.

Čo robiť: znovu správne uložte riad do umývačky.

Para

Možné príčiny: normálny jav.

Čo robiť: je bežné, že para odchádza naprieč zámkov dvierok pri cykle sušenia a odvodu vody.

Čierne alebo šedé škvرنy na riade

Možné príčiny: hliníkové príbory sa pri umývaní dotýkali riadu.

Čo robiť: použite jemný brusný prostriedok k vyčisteniu týchto škvرن.

Voda zostane v umývacom priestore

Možné príčiny: to je bežné.

Čo robiť: malé množstvo vody okolo vypustí na spodnej strane umývacieho priestoru udržuje lubrikované tesnenie.

Umývačka tečie

Možné príčiny: buď je preplnený zásobník čistiaceho prostriedku alebo leštidla, alebo nie je umývačka v rovine.

Čo robiť: dbajte, aby ste nepreplnili zásobník čistiaceho prostriedku alebo leštidla. Rozliate leštidlo by mohlo spôsobiť prílišné penenie a viesť k pretečeniu. Otrite všetko rozliate leštidlo vlhkou handrou. Ubezpečte sa, že je umývačka vyrovnaná.

CHARAKTERISTIKA UMÝVAČKY RIADU

Trieda AAA

Vaše umývačka riadu má účinnosť umývania A, účinnosť sušenia A a energetickú triedu A.



Poistka proti pretečeniu

Vaša umývačka riadu je vybavená špeciálnym programom, ktorý automaticky zastaví prívod vody a spustí odčerpávanie v prípade pretečenia.



Nerezová vaňa

Nemusíte sa obávať hrdzavenia vo Vašej umývačke, pretože vaňa je z nerezovej ocele.



Chybové hlásenia

V prípade poruchy sa na displeji zobrazí chybové hlásenie.



Napätie spotrebiča

Tento spotrebič používa striedavé napätie.



9 súprav riadu

Do umývačky môžete uložiť až 9 súprav riadu.



Kontrolka nízkeho obsahu leštidla

Pokiaľ je nízky obsah leštidla, budete upozornení kontrolkou na displeji o nutnosti jeho doplnenia.



Funkcie automatického odpojenia od el. energie

Po ukončení umývacieho cyklu sa spotrebič automaticky vypne.



Nastaviteľný horný kôš

Aj keď je umývačka riadu veľká, môžete umiestniť riad nastavením horného koša.



Kontrolka nízkeho obsahu soli

Pokiaľ je nízky obsah soli, budete upozornení kontrolkou na displeji o nutnosti jeho doplnenia.



7 umývacích programov

Môžete si vybrať zo 7 programov podľa stupňa špinavosti riadu. Intenzívne, bežné a ekonomické umývanie, opláchnutie, umývanie pohárov, rýchle umývanie a namáčanie.



Možnosť odloženého štartu

Táto funkcia umožňuje odloženie štartu umývania o 1 až 9 a ½ hodiny pre Vaše pohodlie a úsporu energie.

NÁVOD NA INŠTALÁCIU UMÝVAČKY RIADU

Upozornenie

Pred inštaláciou si pozorne prečítajte tento návod. Prečítaním tohto návodu Vám pomôžeme pochopiť pripojenie prívodu vody, odtokovej hadice a el. káblu a tiež nájsť optimálne umiestnenie pre Vašu umývačku riadu.

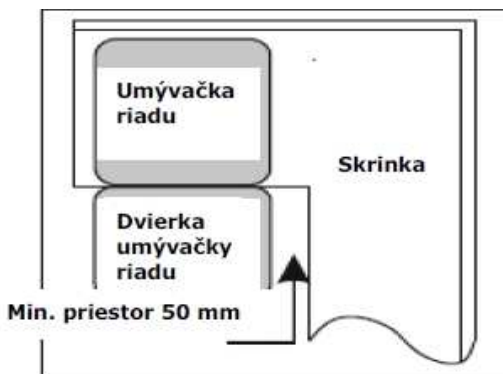
POZOR: Inštaláciu trubiek a elektrického vybavenia by mala robiť oprávnená osoba.

Pred inštaláciou umývačky riadu ju odpojte od el. prúdu. Neriadením sa týmto upozornením môže zaviniť smrť alebo el. šok.

Príprava inštalácie

Umývačku by ste mali umiestniť blízko už existujúceho prívodu a odtoku vody a el. zásuvky.

Jedna strana skrinky pre umývadlo by mala mať otvor pre pripojenie a odtok vody z umývačky riadu.

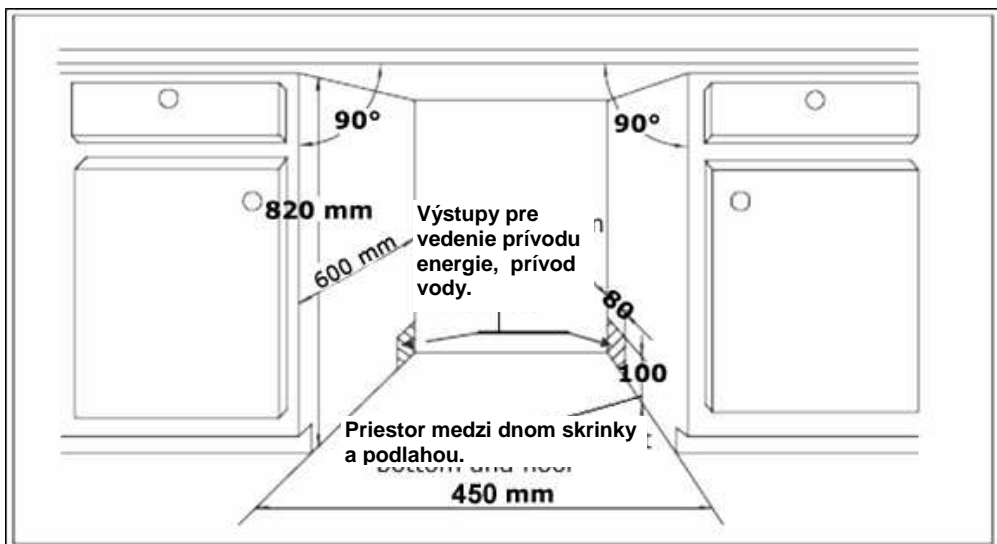


Obr. 1. Minimálny priestor, keď sú dvierka otvorené.

Inštalčné príslušenstvo (hák pre skrutky vonkajšieho panelu).

Inštrukcie pre inštaláciu

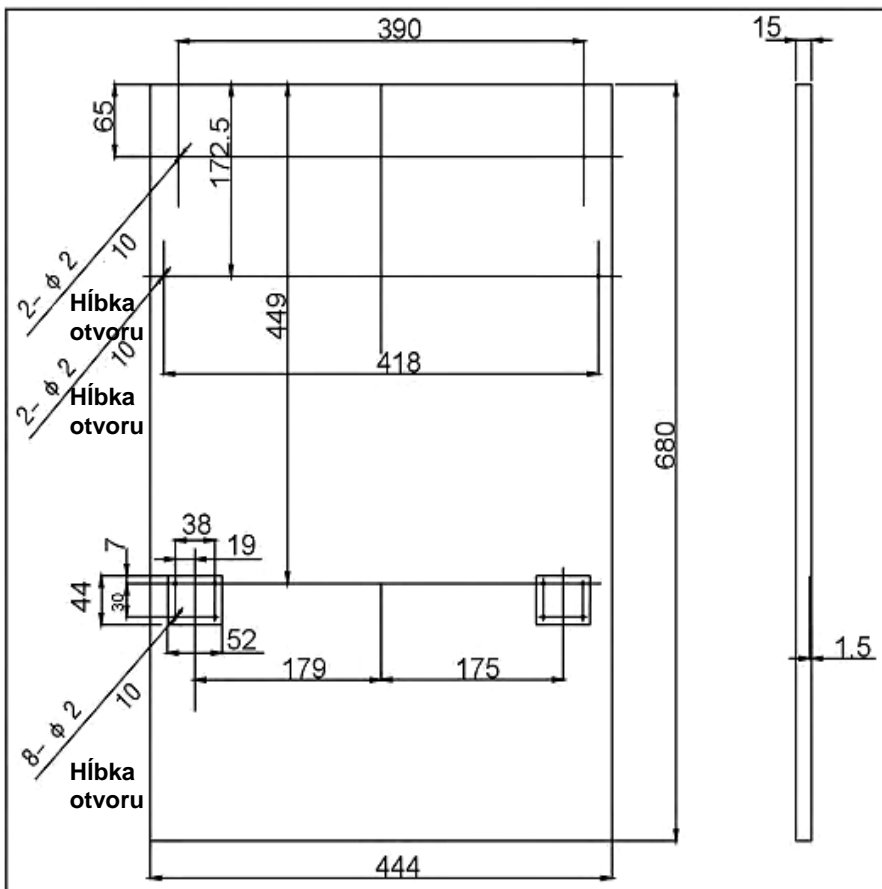
Prosíme, prečítajte si pozorne inštrukcie pre inštaláciu.



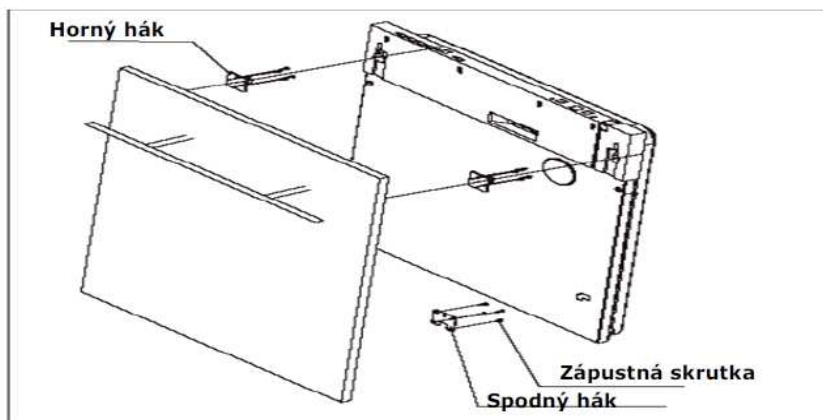
Obr. 2. Rozmery skrinky – menej než 5 mm medzi vrchom umývačky riadu a skrinkou a vonkajšie dvierka zarovnané so skrinkou.

- Ilustrácie rozmerov skrinky pre umývačku riadu a pozíciu inštalácie.
 - Prípravy by sa mali urobiť pred premiestnením umývačky riadu na miesto inštalácie.
1. Vyberte miesto neďaleko umývadla kvôli možnosti zapojenia prívodu a odvodu vody (viď obr.1)
 2. Ak sa má umývačka nainštalovať do rohu skrinky, mal by tam byť tiež dostatočne veľký priestor na otváranie dvierok (obr. 2).

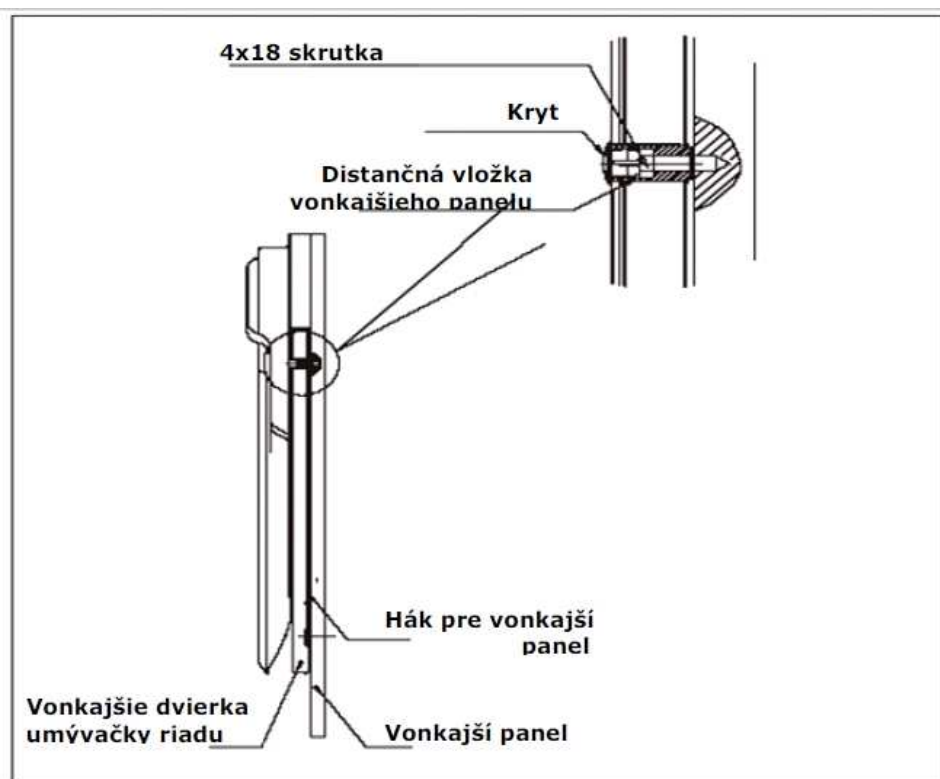
Rozmery a inštalácia vonkajšieho nábytkového panelu



Obr.3 Vonkajší panel by mal byť spracovaný podľa rozmerov na obrázku (rozmery v mm)



Obr. 4a Inštalácia vonkajšieho panelu

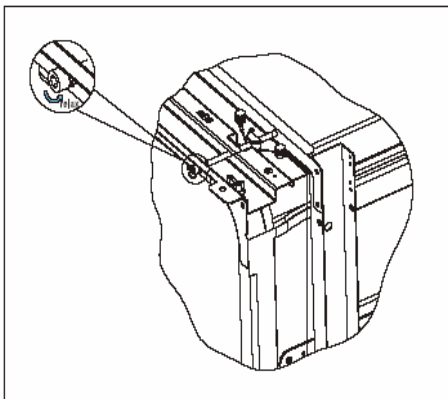


Obr. 4b Inštalácia vonkajšieho dreveného panelu

1. Vonkajší drevený panel môže byť spracovaný podľa obr. 3. Dĺžka panelu by mala byť v rozmedzí 506,5 – 587 mm, nie viac ako 587 mm.
2. Nainštalujte hák na vonkajší drevený panel a vložte hák do drážky vonkajšej strany dvierok umývačky riadu (viď obr. 4a). Po priložení panelu ho upevníte na dvierka umývačky riadu pomocou skrutiek a montážnej sady (viď obr. 4b).

Inštalácia napnutej pružiny u dvierok

Pružiny u dvierok umývačky riadu sú nastavené vo výrobe na určený ťah pre vonkajšie dvierka. Keď je nainštalovaný vonkajší nábytkový drevený panel, musíte taktiež nastaviť ťah pružiny u dvierok. Potočením skrutkovača vo vnútri nastavovacieho mechanizmu napnete alebo uvoľníte oceľové lanko (viď obr. 5).



Obr. 5 Nastavenie ťahu pružinky u dvierok

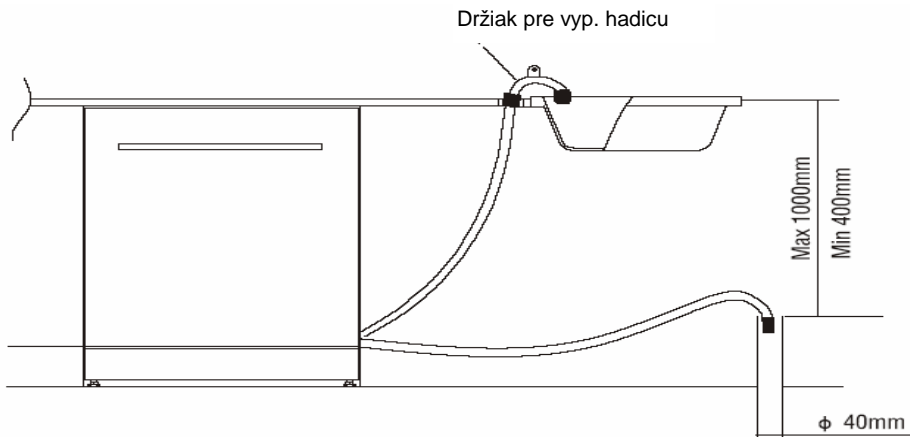
Ťah pružiny dvierok je správny vtedy, keď sú dvierka úplne otvorené a zostávajú v horizontálnej polohe. Potom sa samé zdvihnú k zatvoreniu pri ľahkom dotyku prstom.

Pripojenie vypúšťacieho kohútika

Vložte kohútik pre vypúšťanie do vypúšťacej hadice o priemeru min. 4 cm, alebo ho nechajte vypúšťať vodu priamo do umývadla, pričom sa vyhnete jej ohýbaniu alebo stáčeniu. Použite špeciálnu plastickú podperu, ktorá sa nachádza v príslušenstve (viď obr. 3). Voľný koniec hadice vypúšťajúcu vodu musí byť vo výške medzi 400 a 800 mm a nesmie byť ponorený vo vode, aby sa predišlo jej spätnému natečeniu.

Upozornenie: Špeciálna plastická podpera musí byť pevne umiestnená na stenu kvôli ochrane hadice pred hýbaním a ľahkému vypúšťaniu vody.

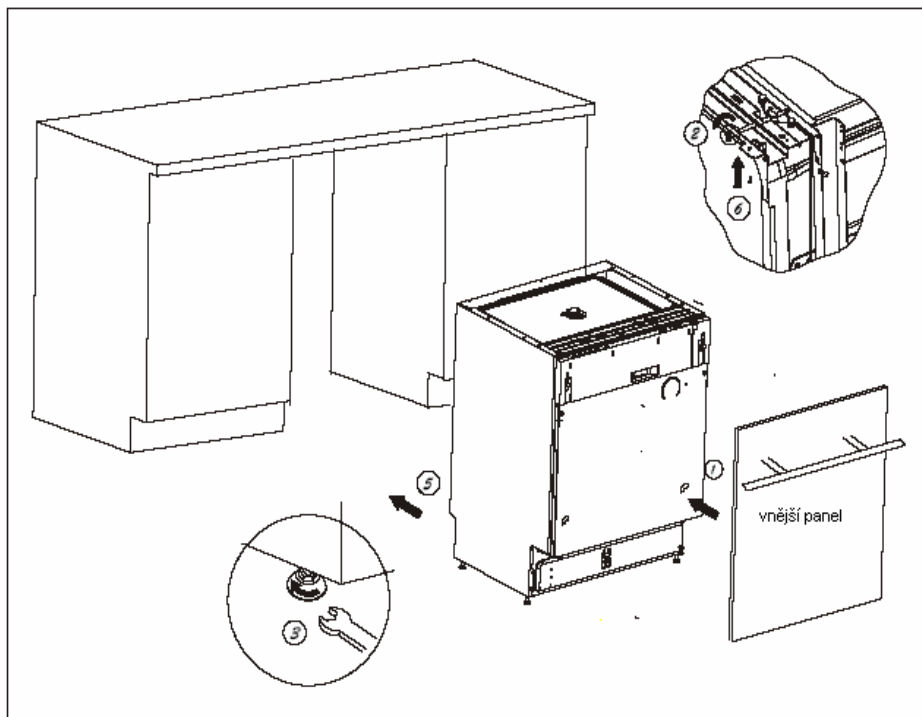
V prípade nedodržania tohto upozornenia Baumatic nenesie akoukoľvek zodpovednosť za spôsobené škody. Pripevnite dverný závesy k nábytkovej doske a zaveďte ich do otvorov na vonkajšej strane dverí umývačky riadu (viď obr. hore) Upevnite nábytkovú dosku po vyrovnaní pomocou skrutiek do dreva a skrutiek na prednú stranu dverí (viď obr.).



Obr. 6 Pripojenie vypúšťacej hadice

POSTUP PRI INŠTALÁCII UMÝVAČKY RIADU

1. Pripevnite vonkajší panel na dvierka umývačky riadu.
2. Nastavte ťah pružinky na dvierkach.
3. Vyrovnajte umývačku riadu a nastavte výšku skrinky individuálnym nastavením výšky nožičiek.
4. Pripojte vstup, vypúšťaciu hadicu a el. kábel.
5. Vtlačte umývačku riadu do skrinky.
6. Upevnite umývačku do skrinky dvomi zápusťnými skrutkami.
7. Podľa šípok na obr. 4 nastavte nožičky pre zvýšenie alebo zníženie umývačky riadu a ubezpečte sa, že spotrebič zostane vyrovnaný.



Obr. 7 Postup pre inštaláciu

Umývačka riadu musí byť vyrovnaná pre správne držanie riadu a umývaciu funkčnosť.

1. Umiestnite vodováhu na dvierka a držiacu drážku do vnútra umývačky ako je znázornené na obrázku a skontrolujte úroveň umývačky riadu.
2. Narovnajzte umývačku riadu nastavením štyroch

nastaviteľných nožičiek individuálne.

3. Dávajte prosím pozor, aby ste pri narovnávaní umývačky riadu neprevrhli.

Zapnutie umývačky riadu

Pred zapnutím umývačky riadu by ste mali skontrolovať nasledovné návrhy:

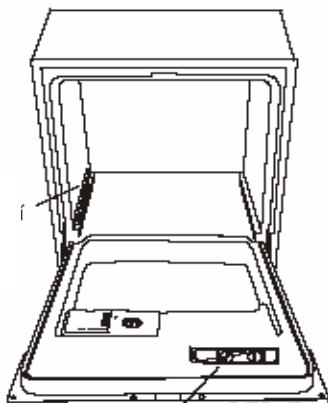
1. Či je umývačka riadu vyrovnaná a upevnená

2. Či je otvorená klapka prívodu
3. Či nehrozí pretečenie pri pripojení vodičov
4. Či sú káble pevne pripojené
5. Či je el. prúd zapnutý
6. Či nie je prívodová a odtoková hadica zamotaná
7. Všetky baliace materiály a tlačivá sú vybrané z umývačky riadu.

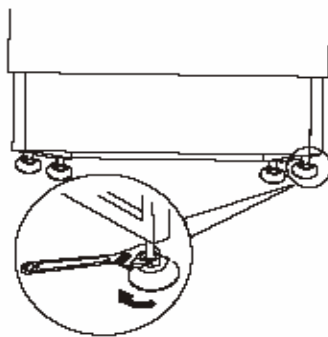
Upozornenie:

Po inštalácii, prosíme odložte tento Návod pre inštaláciu na bezpečné miesto, pretože jeho obsah je pre užívateľa veľmi užitočný.

Kontrolka
vyrovnávania
spredy dozadu



Kontrolka vyrovnávania
strany na stranu zo



Obr. 8 Ilustrácia nastavenia nožičiek

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE A ZÁVEREČNÉ UPOZORNENIE!

Ak sa vyskytne v záručnej dobe na spotrebiči porucha, alebo sa Vám zdá, že Váš spotrebič nefunguje správne, postupujte podľa nasledujúcich rád:

1. Pred zahájením prác na akejkoľvek údržbe spotrebiča je nutné najprv spotrebič odpojiť od elektrickej siete. Nepokúšajte sa sami spotrebič opraviť zásahom do elektro-inštalácie a ostatných komponentov!
2. Pokiaľ Váš spotrebič signalizuje, že nepracuje správne, môže zobrazovať chybový kód. Podľa odporúčaného postupu odpovedajúcemu chybovému kódu môžete previesť všeobecnú diagnostiku a takúto poruchu odstrániť sami, pričom sa musia dodržať pokyny uvedené v návode k použitiu.
3. Jednou z príčin poruchy môže byť nesprávne prevedená inštalácia a zapojenie spotrebiča. Kompletná inštalácia musí byť v súlade s návodom k použitiu, so všetkými požiadavkami príslušných stavebných predpisov a miestnych vodo-

hospodárskych orgánov. Skontrolujte správnosť inštalácie podľa pokynov uvedených v návode k použitiu.

4. Pokiaľ sa i cez dodržanie vyššie uvedených rád znovu objaví porucha, prípadne porucha pretrváva, vypnite spotrebič a odpojte ho z elektrickej siete. Reklamáciu uplatnite u svojho predajcu v predajni, v ktorej ste spotrebič zakúpili alebo pozvite technika k prehliadke spotrebiča kontaktovaním servisného oddelenia firmy Baumatic na telefónnom čísle **0800 112 511**. Pri uplatnení reklamácie sa riadte textom **ZÁRUČNÝCH PODMIENOK**.

Dovoľujeme si Vás upozorniť na skutočnosť, že v prípade využitia služby popísanej v bode 2. odstavca 2. Záručných podmienok (výjazd technika Baumatic k zákazníkovi) pri zistení rozporu s Návodom k použitiu, alebo v prípade, kedy nebude zistená chyba na výrobku, bude táto reklamácia klasifikovaná ako "reklamácia nezistená". Zákazník je povinný v takomto prípade uhradiť náklady vzniknuté v súvislosti s takouto reklamáciou. Majte prosím toto na vedomí.

Spotrebič musí byť prístupný tak, aby technik mohol previesť náležitú opravu. Ak nebude zaistená dobrá prístupnosť k spotrebiču, technik opravu neprevedie. V prípade trvajúcej požiadavky na opravu zo strany zákazníka, musí byť technikovi vydaný písomný súhlas s opravou. V tomto prípade za poškodenie spôsobené spotrebičom inštalovaným v rozpore s týmto návodom zodpovedá zákazník. To sa týka i situácií, kedy sú spotrebiče obložené obkladačkami, utesnené tesniacim materiálom alebo sú spredu obložené drevenými prekážkami, napr. soklom. Ďalej v prípade, že bola prevedená akákoľvek iná inštalácia ako podľa špecifikácie firmy Baumatic.

Upozornenie!

Výrobca si vyhradzuje právo drobných zmien návodu, vyplývajúcich z inovačných alebo technologických zmien spotrebiča, ktoré nemajú vplyv na funkciu spotrebiča.

Detailné informácie o Záručných podmienkach nájdete na webových stránkach spoločnosti Baumatic www.baumatic.sk – www.baumatic.com alebo sa obráťte na svojho predajcu.

Kontakt:

Baumatic Slovakia, s.r.o.
Galvániho 7/D
821 04 Bratislava

Tel. +421 255 640 618

BAUMATIC ČISTIACE PROSTRIEDKY

BC001 – Čistič a
odmastňovací prostriedok
umývačiek riadu (200g)

BC002 – Odvápňovací
prostriedok práčok a
umývačiek riadu (200g)

BC003 – Čistič na
sklokeramické dosky (250 ml)

BC004 – Čistič na rúry
(250ml)

BC005 – Čistič nerezových
plôch (250ml)

Pokiaľ si budete chcieť objednať akýkoľvek čistiaci prostriedok, prosíme zavolaťe zdarma na 0800 112 511 a povedzte prosím operátorke kód výrobku.

Technické dáta

Výrobca	BAUMATIC LTD
Číslo modelu	BDW46
Štandardné súpravy riadu	9
Energetická účinnosť (1)	A
Ročná spotreba energie (2)	245 kWh
Spotreba energie na štandardný cyklus umývania	0,86 kWh
Spotreba energie vypnutého spotrebiča	0,00 W
Spotreba energie v prevádzkovom režime	1,80 W
Ročná spotreba vody (3)	3640 litrov
Trieda účinnosti sušenia (4)	A
Štandardný umývací cyklus (5)	Normálny 50°C
Doba trvania štandardného umývacieho cyklu	117 min
Hlučnosť	53 dB
Typ inštalácie	Úplne vstavaná umývačka riadu

(1) Na stupnici od A+++ (najvyššia účinnosť) do D (najnižšia účinnosť).

(2) Ročná spotreba energie na 280 štandardných umývacích cykloch pri použití studenej vody a programov s nízkou spotrebou. Skutočná spotreba energie závisí na spôsobe použitia spotrebiča.

(3) Ročná spotreba vody pri 280 štandardných umývacích cykloch. Skutočná spotreba vody bude závisieť na tom, ako sa spotrebič používa.

(4) Na stupnici od A (najvyššia účinnosť) do G (najnižšia účinnosť).

(5) Tento program je vhodný pre umývanie normálne znečisteného riadu a je najviac efektívny z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody.



United Kingdom
Baumatic Ltd.,

Baumatic Buildings,
6 Bennet Road,
Reading, Berkshire
RG2 0QX
United Kingdom

Sales Telephone
(0118) 933 6900
Sales Fax
(0118) 931 0035
Customer Care Telephone
(0118) 933 6911
Customer Care Fax
(0118) 986 9124
Spares Telephone
(01235) 437244
Advice Line Telephone
(0118) 933 6933

E-mail:
sales@baumatic.co.uk
customercare@baumatic.co.uk
spares@baumatic.co.uk
technical@baumatic.co.uk

Website:
www.baumatic.co.uk

Republic of Ireland

Service Telephone
1-890 812 724

Spares Telephone
091 756 771

Czech Republic

Baumatic CR s.r.o.
Lípová 665/1
460 01 Liberec 4
Czech Republic
+420 483 577 200
www.baumatic.cz

Slovakia
Baumatic Slovakia, s.r.o.
Galvániho 7/D,
821 84 Bratislava
Slovakia

+421 255 640 618

Germany
Baumatic Gmbh
HEADQUARTER
Bachstr. 10 - 12
D-32257 Bünde
Deutschland

+49 5221 694 99-0
www.baumatic.de

Italy
Baumatic Italia S.R.L.
Via Galvani N.3
35011 Campodarsego (PD)

+3904 9920 2297
www.baumatic.it

Holland
Baumatic Benelux B.V.
Dukdalfweg 15d
1332 MB ALMERE
Nederland

+3136 549 1555
www.baumatic.nl

